

# Linguistics AT INDIANA UNIVERSITY

Vol. 22 • Fall 2012

College of Arts & Sciences

*From the chair*

## Transitions the focus of 2012

The year 2012 has proven to be another transitional year in the Department of Linguistics. First, Chancellor's Professor **Daniel Dinnsen** retired in May after 40 years of service to the department. Dan was also awarded the Distinguished Alumni Award for his contributions to the field. A reception was held in his honor in October (see story at right), attended by more than 75 current and former students and colleagues. Despite being retired, Dan continues to direct the Clinical Phonology Lab, funded by an NIH grant.

Second, the department hired a new Assistant Professor, **Michael Becker**. Michael comes to IU from the University of Massachusetts, where he received his Ph.D. in 2009 and was Visiting Assistant Professor in 2011-2012. Michael's research interests include phonology and its connections with the lexicon, including modeling variable and categorical effects.

Third, **Sandra Kübler** is to be congratulated on her promotion to Associate Professor with tenure. Sandra's research is in the field of com-

*(continued on page 3)*

## Dinnsen retires, receives Distinguished Alumni Award

After 40 years as a member of the linguistics faculty, Chancellor's Professor **Daniel Dinnsen** elected to retire in spring of 2012. Dan came to IU as an Assistant Professor in 1972 after receiving his Ph.D. from the University of Texas at Austin. During his tenure at IU, Dan directed 17 Ph.D. dissertations and served as a committee member on more than 40 others.

Over his career, Dan's interests and research ranged widely within the area of phonology, particularly as it relates to phonological theory, phonological acquisition, and acoustic phonetics. One of Dan's lesser known interests was Trademark Law. He consulted and/or served as an expert witness in a dozen such cases.

Dan was the editor or co-editor of five volumes of papers relating to phonological theory, in particular Optimality Theory. He is the author or co-author of more than 100 papers and numerous conference presentations.

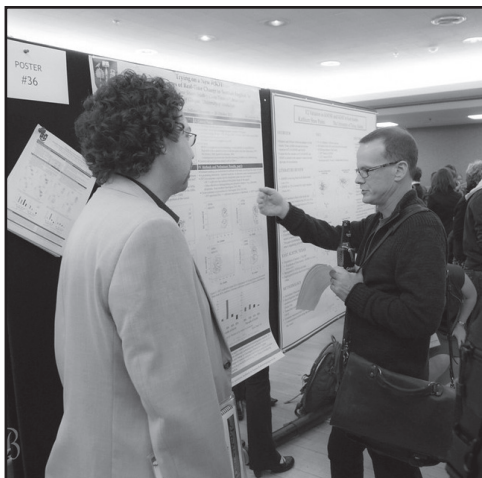
Since 1985 he has had continuous funding from the National Institutes on Deafness and Other Communicative Disorders as co-principal investigator with Judy Gierut. This funding con-

*(continued on page 3)*



Dan Dinnsen receives the Linguistics Distinguished Alumni Award, presented by Robert Botne, Chair. Photo: Darcy Rose.

## NWAV 41 a success at Indiana University



Brian José (Ph.D. 2009) discusses his poster with Kirk Hazen at NWAV 41. Photo: Robert Baxter.

The 41st meeting of New Ways of Analyzing Variation (NWAV 41) was held at Indiana University from October 25-28. NWAV is the largest and most important conference on sociolinguistics in North America. With nearly 400 registrants, this was one of the largest NWAV meetings ever held. The main organizers of the conference were Professors **Stuart Davis** (Linguistics), **Julie Auger** (Linguistics and French & Italian) and Manuel Diaz-Campos (Spanish and Portuguese). The organization was facilitated by the several dozen student volunteers and the IU conference services. The meeting was highlighted by three outstanding keynote talks given by Norma Mendoza-Denton of the University of Arizona, Sali Tagliamonte of the University of Toronto, and Dennis Preston of Oklahoma State University. In addition, William Labov gave a presentation on the issue of lexical diffusion versus regular sound change. Local faculty organized the Saturday afternoon panel sessions that included a panel on the sociophonetics of Midwest English (organized by **Stuart Davis** and **Brian José** (Ph.D. 2009)), Variation in Ex-Colonial Language (organized by **Clancy Clements**), and Computer-Mediated Communication and Language Variation (organized by **Susan Herring**). Many of our former students participated in the conference, most noteworthy of whom was **Cynthia Clopper** (Ph.D. 2004) who, along with current graduate student **Terrin Tamati**, led a workshop on foundational principles of cognitive psychology applied to language variation. Altogether, there were nearly 120 talks and 40 posters. The conference was a valuable experience for both our graduate and undergraduate students as they could see first hand both the excitement and wide range of research that presently exists within the field of sociolinguistics. It also showcased Indiana University as one of the best places to undertake research on language variation.



## News briefs

### Department welcomes new staff member

In August, 2012, the department welcomed **Brandi Liford** as the new office manager and fiscal officer. Brandi is a native Bloomingtonian and has worked at IU for nearly 16 years, first at the Indiana Institute on Disability and Community and then for 10 years at the Student Academic Center. Due to a restructuring of the SAC, Brandi moved to the office of the Vice Provost for Undergraduate Education (VPUE) for a year before coming to Linguistics.

She lives in Unionville with her husband and two children, Emily 13 and Chase 16, and with their Australian Retriever, Ivy. She enjoys watching her children play sports (volleyball, softball, golf) and reading in her spare time.

### African scholar joins Department

Dr. **Antonia Folarin Schleicher** has joined the Department as a Visiting Professor and as Executive Director of the Language Resource Centers at IU. She will also serve as Director of the National African Language Resource Center. She comes to IU from the University of Wisconsin. Dr. Schleicher is an internationally prominent scholar and leader in the United States in the area of developing teaching materials and pedagogical approaches for the teaching of African languages. Her interests include African linguistics, Second Language Acquisition, Yoruba language and culture at all levels, as well as Yoruba life and civilization. She was recently elected to the Nigeria Academy of Letters.



## New Assistant Professor joins faculty

**Michael Becker** joins us as a new tenure-track assistant professor in phonology. He received his doctoral degree from the University of Massachusetts Amherst in 2009. He was a Lecturer at Harvard University for two years, and a Visiting Assistant Professor at Reed College and at the University of Massachusetts Amherst.

Michael's research in phonological theory focuses on irregular and variable lexical patterns of alternations, using experimental and computational methods. Recent publications include papers in Language, Phonology, and Natural Language & Linguistic Theory (NLLT). He has a special interest in the languages of the Middle East, including Hebrew, Arabic, Turkish, and Farsi.

This year, he is teaching the undergraduate phonology and phonetics classes, as well as the graduate phonology class. In his spare time, Michael has no spare time.



## Department hosts 2nd Linguistics Alumni Weekend

The department hosted the 2nd Linguistics Alumni weekend October 4-6. The event this year included presentation of the Distinguished Alumni Award to Chancellor's Professor **Dan Dinnsen**, B.A. '69, followed by a reception honoring his achievements and his retirement.

Friday afternoon found many of the alumni involved in a panel discussion on alternative career paths for graduate and undergraduate linguistics students. Panel discussants included **Jessica Barlow** (Ph.D. 1997), **Mimi Bentley** (Ph.D. 1995), **Jonathan Dalby** (Ph.D. 1984), **Marios Fourakis** (Ph.D. 1983), **Edith Maxwell** (Ph.D. 1981), **Nola Stephens** (B.A. 2005), **Elizabeth Winkler** (Ph.D. 1999), and **Jennifer Yanco** (Ph.D. 1984).

That was followed by presenta-

tions from the department's two junior faculty members, **Markus Dickinson** and **Michael Becker**, who discussed aspects of their work with alumni, and comments from the Chair, **Robert Botne**, about the current state of the department.

Later in the afternoon, there was a reception in the department followed by the College Alumni Recognition Banquet, held in the new Henke Hall of Champions at the north end of the football stadium. Others attending the alumni events included Janet Decesaris (Ph.D. 1988, Spanish Linguistics), **Jeff Grote** (M.A. 1998), and **Ashley-Farris Trimble** (Ph.D. 2008).

For those unable to attend this year, we hope to see you at next year's alumni weekend or at some time in the not-too-distant future.

## IULC news

The Indiana University Linguistics Club (IULC) has had a very productive year. On the academic side of things, the colloquium series has continued to be a success, bringing in a variety of scholars to enrich students and faculty with cutting-edge research. Over the past year we have hosted several speakers. In the spring of 2012, we hosted talks by Ewa Willim, **César Félix-Brasdefer** (HISP), and **Steven Franks** (LING/SLAV). In the fall of 2012, there were talks by Andrew Nevins, Tessa Bent (SPHS), and David Stringer (SLST). Also, the 6th Annual IULC Linguistic Department Graduate Student Conference featured seven speakers from a variety of backgrounds in our department.

In other news, a new social hour called “Discussion Over Donuts” has become a more frequent event, occurring once a month at differing times to allow more people to attend. In addition, the IULC website renovation has been completed. Next, we have begun archiving the IULC library in hopes of making its contents more accessible to the IULC community.

I would like to thank all of our members and the linguistics community at large for your continued support of the IULC. For more information on the club and events, please visit the website at [www.indiana.edu/~iulc/](http://www.indiana.edu/~iulc/).

— Joe Ducey, IULC President 2012-2013

The IULC Officers for 2012-2013 are: **Joe Ducey** (President), **Darcy Rose** (Vice President), **Sara Sowers** (Secretary), **Jonathan Washington** (Treasurer), and **Vitor Leongue** (Communications).

The 2012-2013 *IULC Working Papers Online* editorial board members are: **Kristopher Ebarb** (Editor), **Ken de Jong** (Editor), **Eric Baucom** (Associate Editor), **Vitor Leongue** (Associate Editor), **Jonathan Washington** (Associate Editor), and **Valentyna Filimonova** (Secretary).

## From the chair

(continued from page 1)

putational and corpus linguistics. She is best known for her contributions in dependency parsing, treebank annotations, machine learning classifiers, and coreference.

Fourth, the department’s fiscal and scheduling officer, **Melissa Stewart**, retired at the end of June. Melissa had been with the department for only a year and a half; however, she had been at IU for 38 years. A farewell reception was held at the end of June, attended by many of her friends and colleagues from various departments she had worked in. In August, **Brandi Liford** was hired as the new fiscal and scheduling officer. Brandi comes to us from the Office of the Vice-Provost.

Fifth, congratulations go out to the following eight graduate students who defended their dissertations and received their Ph.D. degrees in the past year: **Ahmad Alqassas**, **Yufen Chang**, **Tae Sik Kim**, **Piibi-Kai Kivik**, **Scott Lamanna**, **Indrek Park**, **Paul Rodrigues**, and **Junghyoe Yoon**.

Finally, there were two major events this fall. The 41st NWAV (New Ways of Analyzing Variation) conference was hosted by IU October 25-28. This is the largest conference on sociolinguistic issues in the U.S. Plenary speakers included Norma Mendoza-Denton (University of Arizona), Dennis Preston (Oklahoma State University), and Sali Tagliamonte (University of Toronto). There was a robust turnout, with nearly 400 attendees. Congratulations to **Julie Auger**, **Stuart Davis**, and Manuel Diaz-Campos (Department of Spanish and Portuguese) for a very successful conference.

Earlier in the month, the department welcomed eleven alumni to campus for the 2nd Linguistics Alumni Weekend, October 4-6. Attendees attended the Distinguished Alumni Award public lecture and reception, held a panel discussion on alternative career paths for students, heard about current research from faculty members **Markus Dickinson** and **Michael Becker**, and attended an alumni reception and banquet.

— Robert Botne

## Dinnsen

(continued from page 1)

tinues until 2014, constituting nearly 30 years of project support. During this time he was accorded the Claude Pepper NIH Excellence Award for basic research in the health sciences.

Dan has served, and continues to serve, on the editorial boards of several prominent journals, including *Studies in Second Language Acquisition*, *Journal of Speech and Hearing Disorders*, *Clinical Linguistics and Phonetics*, and the *Journal of Child Language*, the latter for which he also served as Associate Editor.

The Distinguished Alumni Award is accorded on the basis of lifetime contributions to the field. The award was first presented in 1992 to recognize the accomplishments and achievements of graduates of the IU Department of Linguistics. Dan is the 9th recipient of the award. Dan was a pioneer in the area of clinical phonology, more specifically in the analysis of delayed phonological development and

phonological disorders in children. His work in this area has contributed both to phonological theory and to practical treatment of phonological disorders. In Dan’s work, linguistic theory informed clinical investigation and clinical treatment, in turn, tested linguistic theory. The diagnostic protocols and data on disorders that came out of this research program have had a far-reaching effect both within the state of Indiana and nationally.

Dan also played a significant role in the forensic linguistic field through his work on phonetic similarity in trademark cases. In fact, federal courts have adopted the criteria he developed for assessing such similarity and determining the extent to which such similarity would be misleading to consumers.

Finally, Dan made important contributions in the area of Optimality Theory, especially with respect to markedness, opacity effects and conspiracies.

A public lecture and reception honoring Dan were held at the Devault Alumni Center on

October 4, 2012. Dan’s lecture was titled “Paths to conspiracies and opacities”. At the reception, former students Janet Decesaris Ph.D. ’88, **Marios Fourakis** Ph.D. ’XX, **Edith Maxwell** Ph.D. ’82, **Jennifer Yanco** Ph.D. ’84, **Jessica Barlow** Ph.D. ’97, and **Steve Chin** Ph.D. ’93 reflected on their time in Dan’s classes. Faculty members **Robert Port** (Professor Emeritus) and **Stuart Davis** (Professor), as well as Chancellor’s Professor of Psychology and Brain Sciences David Pisoni offered comments reflecting on Dan as a former colleague. **Ashley Trimble-Farris** Ph.D. ’08 announced the upcoming publication of a festschrift in Dan’s honor.

Department Chair Robert Botne presented Dinnsen with a framed certificate recognizing his achievement as a distinguished alumnus. Past recipients include **Ken Hale** Ph.D. ’59, **Dell Hymes** Ph.D. ’55, **Heles Contreras** Ph.D. ’61, **George Lakoff** Ph.D. ’66, **James Flege** Ph.D. ’79, **Katherine Demuth** Ph.D. ’83, **Fred Eckman** Ph.D. ’72, and **Lauri Karttunen** Ph.D. ’69.

## Research notes

**Julie Auger** published a paper co-authored with **Anne-José Villeneuve** (Ph.D., French linguistics, 2011) in which they compare vowel epenthesis in Picard and Vimeu. In March, she was the keynote lecturer at the annual conference that graduate students in linguistics organize at Purdue University. What kept her busiest was the development of three new courses, including a course on the structure of Picard and a new undergraduate course on field methods that focuses on sociolinguistic issues, as well as the organization, with **Stuart Davis** and **Manuel Díaz-Campos**, of the NAWAV conference that took place at IU this October.

**Robert Botne** published an invited chapter, “Remoteness distinctions,” in *The Oxford Handbook of Tense and Aspect*, edited by Robert Binnick. In June, he presented a paper, “Tense, aspect, and temporal remoteness in southern Bantu,” at the Bantu Linguistics Workshop held at the University of Missouri. In March, he gave invited presentations on “Remoteness distinctions in T/A systems” at the Université de Neuchâtel, Switzerland; Stockholms Universitet, Sweden; and Helsingin Yliopisto, Finland.

**Stuart Davis** had 3 articles published in 2012: “Toward a Taxonomy of Loanword Prosody” (co-authored with **Natsuko Tsujimura** and **Jung-yueh Tu**) in *Journal of Catalan*

at the 26th Arabic Linguistics Symposium held in New York City in March 2012, and with graduate student **Abbie Hantgan** he presented “Theoretical Implications of Bondu Vowel Harmony” at the 20th Manchester Phonology Meeting in Manchester UK in May 2012. Davis along with colleagues **Julie Auger** and **Manuel Díaz-Campos** were the principal organizers of NAWAV 41 held at Indiana University, October 25-28. He is also one of the principal organizers for the 27th Arabic Linguistics Symposium to be held at IU in Spring 2013.

**Ken de Jong** has been busy with the new responsibilities of overseeing the graduate program, in addition to being editor-in-chief of the *Journal of Phonetics*, the most active and well-cited journal in the area of phonetics and among the most well-regarded in the discipline of linguistics. He has also had the pleasure of seeing his research with IU alum **Mi-Hui Cho** on how languages modify words in the process of borrowing them appear in *Language* this year, in addition to publishing his research with another alum, **Hanyong Park**, on the acquisition of coda consonants in *Studies in Second Language Acquisition*. He also saw his work with another alum, **Caitlin Dillon**, on the reading abilities of children with cochlear implants appear in *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*.

De Jong is also involved with graduate students in the publication of on-line working papers from our students and faculty, running

In 2011, **Markus Dickinson** focused his publications on the automatic analysis of learner language, covering a wide variety of topics. With student **Ross Israel** and colleague Sun-Hee Lee, he published “Developing Learner Corpus Annotation for Korean Particle Errors” in the Sixth Linguistic Annotation Workshop; the corpus and annotation from this work will be released publicly in the near future. In collaboration with student **Scott Ledbetter**, he published a paper in a similar vein, this time focusing on Hungarian, “Annotating Errors in a Hungarian Learner Corpus,” at the Eighth Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2012).

In his work with **Sandra Kübler** and **Anthony Meyer**, the focus for learner language was more technological, publishing “Predicting Learner Levels for Online Exercises of Hebrew” at the Seventh Workshop on Building Educational Applications Using NLP (BEA 2012). Working with a former student, **Soojeong Eom**, and other collaborators, he published two papers on issues integrating the automatic analysis of learner language into systems which provide feedback to learners, at both LREC (“Using semi-experts to derive judgments on word sense alignment: a pilot study”) and BEA (“Sense-Specific Lexical Information for Reading Assistance”).

At the same time, Dickinson has been working on involving several IU undergraduate students in performing syntactic annotation on data of people learning English as a second language, joint work with student **Marwa Ragheb**. This corpus, annotation, and guidelines will also be made available in the near future.

Additionally, Dickinson and **Sandra Kübler** were awarded a Google Research Award for “From parsing YouTube comments to identifying degrees of humor,” a project on which student **Shahab Khan** is working.

Undergraduate advisor **Krystie L. Herndon** completed her second master’s degree, an MS in Higher Education in May 2012, and began the Ed.D program in higher education this fall.

Last summer, at the Cognitive Science Society’s Annual Meeting in Boston, **Richard Janda** — together with IU Linguistics alum **Volya Kapatsinski** (now assistant professor at the University of Oregon) — gave the poster paper “It’s Around Here: Residential History & the Meaning of Midwest.” This arose from a map-based LING 103 assignment created by Janda and now used in Oregon by Kapatsinski with a statistical component. It reveals that people (especially ones from different states)

(continued on page 5)

## ***Stuart Davis presented a keynote address on loanword prosody at the International Conference on Phonetics and Phonology in Kyoto, Japan.***

Linguistics, “Formal Versus Functional Explanation for a Universal Theory of Syllable Structure: The Case of Vowel Epenthesis in Winnebago” (co-authored with **Karen Baertsch**) in *Journal of Universal Language*, and “Domain-Restricted Reduction: A Proposal for Segmental Feet in Bamana (co-authored with **Christopher Green**, **Boubacar Diakite**, and **Karen Baertsch**) in the proceedings of Annual Conference on African Linguistics.

In addition, he gave a keynote talk on loanword prosody at the International Conference on Phonetics and Phonology held in Kyoto Japan, and he gave a linguistics colloquium talk at the University of New Mexico in Albuquerque. With graduate student **Marwa Ragheb** he presented “On the L1 Development of Final Consonant Clusters in Cairene Arabic”

now in its 11th annual volume. These papers get picked up by scholars around the world, and citations for them appear in publications found in the best journals in the discipline. You can access them at <https://www.indiana.edu/~iulcwp>. Looking to the future, de Jong is beginning to look forward to the next project, which is hosting the annual conference of the Acoustical Society of America in Indianapolis in October of 2014. The ASA conferences involve 900 – 1500 scholars in a broad range of areas related to acoustics including speech communication and speech perception. This conference will be an excellent opportunity to show off the research done in Indiana and in the Midwest in general, and will be a great opportunity for our students to interact with scholars from around the world.

## Research notes

(continued from page 4)

have astoundingly disparate views of where exactly the Midwest is.

Janda has also been commissioned to write the chapter on “The Principle of Syntax-Free Morphology” for the new *Cambridge Handbook of Morphology*, edited by A. Hippisley & Greg Stump. Blackwell-Wiley has just officially accepted a joint proposal of Janda’s (with Brian Joseph of Ohio State and Barbara Vance of Linguistics & FRIT at IU) for the co-edited *Handbook of Historical Linguistics, Volume 2*, whose 28 chapters will include one by Janda on parallels between linguistic change and biological evolution.

**Yoshihisa Kitagawa** has had a full year so far in 2012. He had a co-authored paper published: “Appeals to Prosody in Wh-interrogatives: Speakers’ versus Listeners’ Strategies” (*Lingua*). He presented a paper with **Junghyoe Yoon** titled “Case Reincarnated” at The 7th International Workshop on Theoretical East Asian Linguistics held in Hiroshima, Japan. He also gave a talk at University of Chicago: “It Don’t Mean a Thing If It Ain’t Got That Split.”

**Steven Franks** presented the following talks since August 2011: “Binding and Morphology Revisited” at the Slavic Linguistics Society in Aix-en-Provence in September 2011; “When Morphology Trumps Meaning: The Case of Slovenian Adjectives” at American Association of Teachers of Slavic and East European Languages in Seattle in January 2012; “Why Slovenian Orphans Receive Special Treatment” for the IULC in March 2012; “Decomposing South Slavic Pronouns” at Midwest Slavic in Columbus in April 2012; “Spell-Out Domains, Large and Small” at the University of Edinburgh in May 2012; “Syntactic and Typological Aspects of Universal Concessive Conditionals in Bulgarian” (with alumna Catherin Rudin) at the Bulgarian Studies Association in Eugene in June 2012; and “‘Exempt’ Anaphors of the Balkans” at the Slavic Linguistics Society in Lawrence in August 2012.

Two of Franks’ papers appeared: “Dynamic Spell-Out as Interface Optimization,” in *Formalization of Grammar in Slavic Languages* and “The Evolving Status of Pronominal Clitics in Macedonian,” in *XXXVI Naučna diskusija na XLII Megunaroden seminar za makedonski jazik, literatura i kultura*.

Franks organized Formal Approaches to Slavic Linguistics 21 in May 2012, as well as a four-day workshop that followed the conference. He continues to serve as Editor-in-Chief of the *Journal of Slavic Linguistics* and as Chair of the Department of Slavic Languages & Literatures.

by **Samuel Obeng**, titled *Selected Topics in Intercultural Communication* (New York: Nova Science). Obeng also published a paper titled “Footprints of My Teachers: A Phenomenological Account of my Experiences with Peace Corps Volunteers in Africa (Ghana) from 1971 to 1976,” in *War and Peace Journal*.

At the 24th Annual Ethnographic & Qualitative Research Conference, Obeng gave two presentations: “Libya is at a crossroads. If we do not agree today on reforms, we will not be mourning 84 people, but thousands of deaths and rivers of blood will run through Libya’: Exaggeration and Metaphor in the 2011 Libyan War,” and “Compliments in Akan (Ghanaian) Jurisprudence.” Last fall, as the keynote speaker at the Network Africa Conference held in Indianapolis, Obeng presented “Casting the Net Wide: The Role of the Visionary Africanist Pedagogue in Contemporary Africa.”

**Alwiya S. Omar** is the African Language Coordinator and also the Director of the Swahili Flagship Center at Indiana University. In March 2012, Omar attended a meeting of Kiswahili scholars at the State University of Zanzibar to plan for a graduate program in Kiswahili Linguistics and Literature. The program is expected to begin this year. Omar presented papers at the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) conference in Denver Colorado (November 2011) and at the African Language Teachers Association/National Council of Less Commonly Taught Languages (ALTA/NCOLCTL) conference in Madison, Wisconsin (April 2012). Respectively, the papers that she presented are: “Collaborative Storytelling Using WIKI” and “E-Portfolio language assessment – keeping track of learner performance.”

In April 2012, Omar started a two-year term as president of NOCLCTL. In Summer 2012, she directed a STARTALK Kiswahili program for Bloomington high schools students at the IU campus, and she was one of the lead instructors at the NCOLCTL STARTALK Kiswahili teacher development program at University of Wisconsin, Madison. Additionally, she was a team leader and site visitor for the University of Maryland STARTALK Central. She visited the STARTALK program at Brigham Young University in Provo, Utah, and at Hamilton College in Clinton, New York. In October 2012, Omar will be presenting a paper at a conference on 50 years of Kiswahili as a language of Liberation, Unification, and Renaissance to be held at the University of Dar es Salaam. The title of her paper is “Conveying Social and Political: A Study of

## Thank you, Donors!

*The Department of Linguistics wishes to express its gratitude to these generous donors who have contributed to the various linguistic funds in the past year.*



### Linguistics Enrichment Fund

*Eric W. Beaton and Mary Ellen Healy Beaton*

*Michael Becker*

*Mayrene E. Bentley*

*Robert L.-W. and Susie H. Cheng*

*Melissa L. Curtin*

*Norma R. Dancis*

*Kenneth de Jong*

*Bruce L. Derwing*

*Judith A. Gierut and Daniel A. Dinnsen*

*Karen K. and Thomas M. Dykstra*

*Karen M. Forrest and Michael Johnson*

*Sumit Ganguly and Traci C. Nagle*

*Michael E. Gasser and Mara Margolis*

*Jeff Grote*

*Hila A. Hill*

*Brian José*

*Vijay R. and Catharina E. Kannan*

*William M. Klein*

*Pongchhyung Lee*

*Ernest C. Migliazza*

*Laura L. Miller*

*Brian D. Moore and Shwu Hui Tsai*

*Craig A. Noll*

*Eugene Papa*

*J. Joseph Pia*

*Daniel E. Pyhtila*

*Nancy L. Vander Kuyf & James E. Schaafsma*

*Beverly A. Wright*

*Christine S. and Timothy M. Yovanovich*

### Student Conference Travel Fund

*Julie Auger*

*Michael Becker*

*Robert Botne*

*J. Clancy and Richa Clements*

*Stuart Davis*

*Markus and Stephanie Dickinson*

*Paul Fischer*

*Steven L. and Karen J. Franks*

*Jeff Grote*

*Richard D. Janda*

*Yoshi and Isoko Kitagawa*

*Sandra C. Kuebler*

*Alwiya Omar*

*Barbara S. Vance*

### Householder Fund

*Ann M. and James M. Coady*

*Gerald J. and Katherine G. Tullai*

This year saw the publication of a new book

(continued on page 11)

## Emeriti faculty news

In January, the Linguistic Society of America honored IU Distinguished Professor Emeritus **Paul Newman** with its Linguistic Service Award for 2012. This was in recognition of his long-standing role as pro bono Legal Counsel to the Society, in which connection he provided the LSA with advice and assistance on various legal matters, most especially regarding copyright and internet IP law.

Newman had two publications this year: *Online Bibliography of Chadic and Hausa Linguistics*, Institute of African Studies, University of Bayreuth (<http://www.deva-research.uni-bayreuth.de>), and "Pluractional verbs: An overview," in *Verbal Plurality and Distributivity*, ed. by Patricia Cabredo Hofherr and Brenda Laca, Mouton de Gruyter.



Albert Valdman was a co-presenter at NWAV in October. He is pictured with Hilde Valdman (center), and Julie Auger (left), one of the event organizers.

Photo: Robert Baxter.

Valdman also gave three invited presentations: "The language issue in the reconstruction of the Haitian educational system," Tulane University, November 2011; "Toward the standardization of Haitian Creole," Keynote address, Society for Pidgin and Creole Linguistics annual meeting, Portland, ORE, January 2012; and "L'élaboration d'une norme endogène dans la valorisation du français vernaculaire en Louisiane (Development of a local norm in raising the status of Louisiana French)," Colloquium on Regional French organized in Paris by the University of Cergy-Pontoise, March 2012.

La Renaissance Française Delegation of the United States awarded Valdman its Médaille d'Or du Mérite Francophone this year. Additionally, Valdman received the Inaugural Lifetime Distinguished Award from the Society for Pidgin and Creole Linguistics.

Rudy Professor Emeritus of Linguistics and French and Italian **Albert Valdman** has been reappointed by Cambridge University Press as editor of *Studies in Second Language Acquisition* (SSLA) for the period of January 1, 2012 to December 31, 2014. Valdman founded the journal in 1978, and it has been published by CUP since 1985 with his serving continuously as editor. SSLA ranks in the top third of journals in the field of the language sciences in terms of impact and is the premier publication in second language acquisition studies.

A paper by Valdman was published this year, titled "Vers la reconstitution du français colonial, cible de la créolisation (Reconstituting Colonial French the target of creolization)," in *Hommages à Raymond Mougeon*, Québec: Presses de l'Université Laval.

## Computational Linguistics Program

The Computational Linguistics (CL) group in the department has once again been very active. Prof. **Markus Dickinson** and Prof. **Sandra Kuebler** were awarded another round of funding from Google Research for detecting semantic properties of comments on YouTube videos, such as how "cute" a video is. This funds graduate student **Mohammad Khan**, and Informatics student Can Liu, who recently joined the project.

Prof. Kuebler is also a co-PI on an Office of Naval Research-funded project on Evidence-Based Fusion of Hard and Soft Information for the Assessment of Reliability of Soft Information. The project, which started in January 2010 and is funded for a duration of 3 years, has provided funding for graduate students **Eric Baucom**, **Daniel Bishop**, **Joe Ducey**, **Ross Israel**, and **Wren Thornton**.

All faculty members have presented their work at conferences. Graduate students published papers in noteworthy conferences and journals, either in collaboration with faculty members (**Muhammad Abdul-Mageed**, **Eric Baucom**, **Yuyin Hsu**, **Joshua Herring**, **Ross Israel**, **Scott Ledbetter**, **Anthony Meyer**, **Marwa Ragheb**, **Olga Scrivner**, **Charese Smiley**) or independently (**Muhammad Abdul-Mageed**, **Eric Baucom**, **Rachael Cantrell**, **Mohammad Khan**, **Alex Rudnick**, **Wren Thornton**). Additionally, we had students intern at Google and MITRE this past summer.

The many research activities have also been presented at the CL colloquium, CLingDing, which hosted talks by Jirka Hana from Charles University in Prague, Jason Quinley from the University of Tuebingen, and Desislava Zhekova from the University of Bremen, who was also a visiting scholar at Indiana in the spring and summer.



### Out & About

The IU Linguistics Club has had a very active year. In addition to hosting several speakers, the club has been holding monthly "Discussion over Donuts" sessions, where students can chat about their work in an informal setting, as well as various social events. Pictured here, **Daniel Dakota** (left), **Thomas Williams** (center), and **Charese Smiley** pick apples at an IULC-led outing in September.

Photo: Darcy Rose.

## Graduate student notes

**Muhammad M. Abdul-Mageed** presented, published or submitted a number of papers this year. With Mona Diab, he submitted “Linguistically-Motivated Subjectivity and Sentiment Annotation and Tagging of Modern Standard Arabic” to the *International Journal on Social Media MMM: Monitoring, Measurement, and Mining*. This December, a paper by Abdul-Mageed, Mohammed Korayem and David Crandall titled “Subjectivity and Sentiment Analysis of Arabic: A Survey” will appear in *The 1st International Conference on Advanced Machine Learning Technologies and Applications*, Cairo, Egypt. With Mona Diab & **Sandra Kuebler**, he published “SAMAR: A System for Subjectivity and Sentiment Analysis of Social Media in Arabic” in *Proceedings of the 3rd Workshop on Computational Approaches to Subjectivity and Sentiment Analysis (WASSA)*, held in conjunction with the 50th Annual Meeting on Association for Computational Linguistics in Jeju, South Korea, in July. The group has submitted similar work to *Computer Speech and Language*. Abdul-Mageed and Diab published “AWATIF: A multi-genre corpus for Arabic subjectivity and sentiment analysis,” in *Proceedings of The 8th International Conference on Language Resources and Evaluation* in May in Istanbul, Turkey. Abdul-Mageed and Diab also published “Toward Building a Large-Scale Arabic Sentiment Lexicon,” in *Proceedings of the 6th International Global WordNet Conference*, in January in Matsue, Japan. Closer to home, Abdul-Mageed presented “Linguistic features, language variety, and sentiment in Online Arabic,” at the Pragmatics Festival held at Indiana University, Bloomington in April.

**Jonathan Anderson** is currently a research assistant at the Center for the Advanced Study of Language at the University of Maryland. He was invited to present a paper entitled “Rhythmic Patterns of Prominence in Akan/Twi” at the Acoustical Society of America last November, and also presented the paper at the Annual Conference on African Linguistics in March. He is currently writing his dissertation entitled “The Phonetics and Phonology of Speech Rhythm in Akan.”

**Beth Casserly** had a paper titled “Gestures in Optimality Theory and the laryngeal phonology of Faroese” published in *Lingua*. This follows up on the publication last year of her work in phonetic adaptation to artificial changes in auditory feedback in the *Journal of the Acoustical*

## Notes from the graduate director

### Onward and outward for recent IU Linguistics grads

The graduate program in linguistics is not only one of the oldest advanced graduate programs in linguistics in the nation, it continues to be one of the most active. We currently have 62 Ph.D. students at various levels of the program, including large numbers of dual degree students. These degree programs combine the pursuit of linguistics with the specific examination of well studied languages such as French, Spanish, German, Russian, and Portuguese, and less well-studied languages such as Susu, Manchu, Kirgiz, Hidatsa, and Akan, on one end to the general examination of human psychological capabilities, on the other end. Thus, dual degree programs include ones with French and Italian, Germanic Studies, Slavic, Spanish and Portuguese, and Central Eurasian Studies, but also ones with Psychological and Brain Sciences and Cognitive Science.

A brief perusal of the student notes in this newsletter will give you a good sense of the range of things our graduate students have been engaged in, with some our students traveling to many different places around the globe, such as Korea, Kenya, and Ecuador, and others running experiments here at IU involving over 100 students. The research ranges from the documentation of understudied languages, to understanding the nature of variation in well-studied languages, to illuminating the process by which people learn languages, to probing differences in psychological capabilities which underlie our linguistic capabilities. Our students are a very diverse and capable group of young scholars, for whom we are very thankful.

This last year has also seen a number of our Ph.D. students complete theses and move on into new locales of work. Since September of last year, there have been 10 Ph.D.'s awarded and one more successful thesis defense. Among these, **Paul Rodrigues** is working at a federal language research center at the University of Maryland, **Yufen Chang** is teaching in New York City at the Manhattan Community College, **Yen-chen Hao** is teaching in the (more rural) environs of the Hudson valley at Bard College, **Ahmed Alqassas** is teaching at Earlham College here in Indiana, and **Scott Lamanna** is teaching at Calvin College up in Michigan. We wish these alumni the best as they continue as language scholars in other locales.

One other thesis note of interest is that **Indrek Park's** thesis work on Hidatsa has garnered the Mary R. Haas Book Award, presented each year by the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (SSILA). Other recent Ph.D.'s have moved on into other positions of note as well. **Ashley Faris-Trimble** has moved to Simon Fraser University, **Mark Van Dam** has moved to Washington State University, **Vicki Anderson** has moved to Concordia College of Nebraska, and **Brian Jose** has moved to the University of Glasgow. We are excited for our former students' using their skills in new situations and trust they will continue to be productive members of the scholarly and research community.

-- Ken de Jong, Director of Graduate Studies

*Society of America*. She presented subsequent work in speech production adaptation at the Conference on the Segment in Phonology at the City University of New York, last January, and at a workshop on speech production at the University of Illinois last April.

Additionally, Casserly's excellence in the classroom was recognized twice this year—first with the Outstanding Associate Instructor Award in the department of Linguistics, and also with the Outstanding P211 Instructor Award in the Dept. of Psychological & Brain Sciences.

This year **Kristopher Ebarb** was awarded a National Science Foundation (NSF) Doctoral Dissertation Research Improvement Grant. He is currently collecting data and conducting his dissertation research in Kenya, thanks to a Fulbright U.S. Student Grant. Ebarb presented a

paper entitled “On the use of tonal evidence in historical reconstructions: A case study of Eastern Luyia” at the African Linguistics Workshop at the University of Missouri in June.

**Michael Gradoville** had his work on variation in /t/ and /d/ palatalization in Várzea Alegre Portuguese published in the *Selected Proceedings of the 14th Hispanic Linguistics Symposium*, and his work on measuring fricative voicing in Argentine Spanish in *Selected Proceedings of the 5th Conference on Laboratory Approaches to Romance Phonology*, two prominent venues for research in Spanish and Portuguese linguistics. He has presented other research with IU alum **Rich Muriel-File** and Earl Brown on sociolinguistic variation modelling, such as disentangling the physiological from the socially-learned in gradi-

(continued on page 8)

## Student notes

(continued from page 7)

ent sociophonetic processes, at the 6th International Workshop on Spanish Sociolinguistics; form and lemma frequencies as predictors of phonetic variation, at the 10th Conference for the American Association for Corpus Linguistics; and the use of mixed effects models and frequency of use, at the Hispanic Linguistics Symposium 2011; and his thesis research comparing Portuguese and Spanish variation was presented at the Ohio State University Congress on Hispanic and Lusophone Linguistics. Gradowille was awarded a Title VIII Fellowship to study Czech at the Summer Workshop in Slavic, East European and Central Asian Languages at IU, and expects to defend his dissertation in the Spring of 2013.

**Yu-Yin Hsu** spent the year focused on her areas of interest—syntax theory and its interface areas, comparative syntax, computational linguistics, language pedagogy and acquisition. In April, she presented a paper, “Projections above NP in Mandarin,” in the Sixth Annual Student Conference in the Linguistics Department at IU. Her paper “Two Functional Projections in the Medial Domain in Chinese,” was published in May at *Concentric: Studies in Linguistics* in Taipei, Taiwan. She is currently working on her dissertation about the interaction between syntax and information structure. This dissertation is supported by the College of Arts and Sciences Dissertation Year Research Fellowship for the academic year 2012-2013.

**Christiane Kaden** presented a poster at MidPhon 17 at the University of Illinois at Urbana-Champaign in October 2011 and gave a presentation at the Germanic Linguistics Annual Conference (GLAC) 18, held at IU last April. Kaden received this year’s Germanic Studies E.O. Wooley Award and taught at the Germanic Studies summer program in Graz, Austria this summer.



## Notes from the undergraduate director

### Honors theses, awards among annual highlights

In the 2011-12 academic year, our Linguistics majors and minors were very active.

The Undergraduate Linguistics Club WUGS has been active in organizing activities for the IU undergrads interested in things linguistic. WUGS has hosted regular coffee talks with various faculty members, frequently organized game nights, and have hosted viewings of films that have some linguistics-related content. By far their favorite this year was the film showing of “The Linguists”, a documentary about David Harrison and Gregory Anderson, and their efforts to collect linguistic data from speakers of dying languages. WUGS also carried out a highly successful T-Shirt fundraiser, selling departmental T-Shirts to raise money for the group.

Our Linguistics majors are increasingly taking advantage of the option of writing an Honors Thesis as a way of exploring a selected topic in depth. This last year, three of our students wrote Honors Theses: **Rebecca Cottongim** (title: “Language contact in the Inca sphere: morphosyntactic variation in L2 Spanish speakers with Quechua L1 in Huancayo, Peru”); **Andrew Johnson** (title: “Epenthesis location and quality in Lillooet internal reduplication”); and **Caleb Kurowski** (title: “Language and sexual identity in the English lexicon”). All received the Honors distinction in their major for the excellence of their work.

In the last year, we had six Linguistics majors inducted into the Phi Beta Kappa Society, the oldest and most prestigious academic honors society, founded in 1776. The new Linguistics inductees are: **David Bolter, Kar Lim Clarice Fung, Andrew Johnson, Caleb Kurowski, Emily Mange, and Juliet Stanton**. Also inducted into PBK from the Class of 2012 were **Stephanie Dana and Kip Hutchins** in Spring of 2011.

Each year, the Linguistics Department grants two awards to outstanding Linguistics majors. The Outstanding Senior Award (top cumulative College GPA) went to **Kip Hutchins and Juliet Stanton**. The Outstanding Undergraduate Achievement Award (all As and A-s in Linguistics major classes) was shared by six of our majors: **David Bolter, Stephanie Dana, Alie Hansen, Kip Hutchins, Caleb Kurowski, Juliet Stanton**.

Over the last six years, our Department has tripled its number of majors and doubled its minors. From September of 2011 to September of 2012, our majors have decreased slightly (from 119 to 113). Our Linguistics minors have also declined slightly in the last year to 35, while our African Languages minors have gone from 19 to 16. As usual, **Krystie Herndon**, the UG Linguistics Adviser, and **Clancy Clements**, the Director of UG Studies, are visiting our introductory and topics courses every semester to spread the good word about the wonders of the Linguistics major and minor. We hope to add quite a few more majors and minors by the end of the 2012-13 academic year.

—Clancy Clements, Director of Undergraduate Studies

**Levi King** presented a paper titled “Politeness and proficiency of English language learners online” at the TESOL International Convention in Philadelphia in March. He is currently serving as the department webmaster, preparing for qualifying exams and conducting research on the topics of domain adaptation for dependency parsing and automatic semantic evaluation of English language learner sentences. In November, he submitted “Word-level language identification in ‘The Chymistry of Isaac Newton,’” a paper co-authored with Wally Hooper and Prof. **Sandra Kuebler**, to the Digital Humanities conference.

**Chisato Kojima** gave a presentation titled “Learners’ lexical encoding of the geminate / non-geminate contrast in Japanese and its implications” at the 19th Princeton Japanese Pedagogy Forum in May at Princeton, NJ. She was also awarded the graduate student travel grant

from the PJPF committee. In October, she and Prof. **Isabelle Darcy** presented a related paper at the Second Language Research Forum at Pittsburgh, PA.

She will present a poster titled “Lexical encoding of geminate consonants by advanced learners of Japanese” at the LSA (Linguistic Society of America) conference in January.

**Andrew Kostakis** finished his qualifying processes for both Germanic Studies and Linguistics and now has A.B.D. status. He is actively working on his dissertation. During the last year Andrew gave a talk at the 18th Germanic Linguistics Annual Conference in which he proposed a new approach to primary i-umlaut in Old High German. He also presented his research on the Optimality Theoretic treatment of implicational universals at the 17th Mid-Continental Phonetics and Phonology Conference. This summer Andrew was selected

(continued on page 9)





# Congratulations!

## Awards & Honors



### Faculty

**Trustees Teaching Award:** *Ken de Jong*

### Undergraduate

**Outstanding Senior Award:** *Kip Hutchins and Juliet Stanton*

**Outstanding Undergraduate Achievement Award:** *David Bolter, Stephanie Dana, Alie Hansen, Kip Hutchins, Caleb Kurowski, Juliet Stanton*

**Phi Beta Kappa:** *David Bolter, Stephanie Dana, Kar Lim Clarice Fung, Alie Hansen, Kip Hutchins, Andrew Johnson, Caleb Kurowski, Emily Mange, Juliet Stanton*

**2012 Provost's Award for Undergraduate Research and Creativity:** *Juliet Stanton*

**BAs awarded in 2012:** *Paul Keelan Armstrong\*\*, Christina Bills, David Bolter\*\*\*, Adam Boyd, Rebecca Cottongim, Stephanie Dana\*\*, Clarence "Chip" Duncan, Alyssa Dyar, Samantha Estrada, Kar Lim Clarice Fung\*\*\*, Alie Hansen\*\*\*, Kip Hutchins\*\*\*, Andrew Johnson\*, Caleb Kurowski\*\*\*, Lindsay Lauver, Logan Phillippo, Graham Skinner, Juliet*

*Stanton\*\*\*, Alex Stefanelli, Daniel White, Eric Wittmer, Hye Rim Yoon*

\* Graduated with distinction

\*\* Graduated with high distinction

\*\*\* Graduated with highest distinction



### Graduate

**Householder Paper Award:** *Aaron Albin*

**Graduate Student Conference Fund:**

*Aaron Albin (NWAV), Will Rankinen (NWAV), Jung-yueh Tu (Int'l Symposium on Chinese Languages and Linguistics)*

**College of Arts and Sciences Graduate Student Travel Award:** *Abbie Hantgan*

**Graduate School Grant-in-Aid of Doctoral Research Award:** *Jonathan Anderson, Chung-Lin Yang*

**PhDs awarded in 2012:** *Tae Sik Kim (2011),*

*"Small projections and grammaticalization in Korean"; Scott Lamanna, "Colombian Spanish in North Carolina: The Role of Language and Dialect Contact in the Formation of a New Variety of U.S. Spanish"; Piibi-Kai Kivik, "Conversation-for-learning in Estonian Coffee-hour: An interactional linguistic perspective"; Paul Rodrigues, "Processing highly variant language using incremental model selection"; Ahmad Alqassas, "The morpho-syntax and pragmatics of Levantine Arabic negation: A synchronic and diachronic analysis"; Inddrek Park, "A grammar of Hidsa"; Ock Hwan Kim, "The syntax of inaudible noun phrases in Korean"; Yufen Chang, "First language attrition: An investigation of Taiwanese tones and tone sandhi"; Junghyoe Yoon, "Case drop in Korean—its empirical and theoretical investigation"; Yen-Chen Hao, "The effect of L2 experience on second language acquisition of Mandarin consonants, vowels, and tones"; Nikole Miller "An assessment of language attitudes towards African American Vernacular English"*

**MA's awarded in 2012:** *Daniel Bishop, Kristopher Ebarb, Traci Nagle (12/11), Christopher Riley, Amber Smith, Dustin Zerrer*

## Student notes

(continued from page 8)

to teach an upper level German course for IU's program in Graz, Austria.

**Francisco (Paco) Montaña's** excellence in teaching was awarded the very competitive Division of Arts & Humanities Faculty Recognition Award in Teaching at Lehman College in New York. He has been a full-time faculty at Lehman College for several years, and is currently finishing up his thesis work.

**Traci Nagle** completed dual M.A.s in Linguistics and English in December 2011 with a thesis titled "Correspondence: The Epistolary and Textual Influence between James A.H. Murray's Oxford English Dictionary and Henry A. Yule's Hobson-Jobson." She is continuing to work toward a Ph.D. in Linguistics.

**Kirsten Regier** has been splitting faculty and student responsibilities, teaching half time at Taylor University while pursuing her research on Spanish-English bilingualism. She spent last spring in Ecuador, pursuing various connections related to this research.

**Elijah Reynolds** was awarded the Salman al-Ani Award for Best Graduate Essay on Top-

ics in Classical Arabic for his paper "Empiricism and Rationalism: Ibn Jinni's Adoption of Scientific Methods." Reynolds is currently an Adjunct Lecturer of Arabic in the Department of Modern Languages and Literatures at Santa Clara University and is working towards candidacy remotely.

## Nine linguistics undergraduates—40% of the senior majors graduating in the class of 2012—were elected to the Phi Beta Kappa Society.

**Andrew Shimunek** has been working in Korea developing his research in reconstructing historical linguistic relationships in Mongolia and northern China, and Korea. He has been presenting his work on aspects of the topic in a string of symposia, including the phonology and lexicon of 17th century Korean at the Professor Kim Banghan Memorial Conference; Jurchen and Early Old Mandarin phonology at the 10th Symposium of the Dankook University Institute of Northern Cultures; the \*Taghbach Onomasticon and Serbi-Mongolic reconstruction at the Winter 2012 Workshop of the Korean Association for Central Asian Stud-

ies; reconstructed aspects of the Proto-Serbi-Mongolic homeland at the Xiongnu and their Eastern Neighbors at the Pukyong University International Symposium in the Humanities; proto-Hezhou-Tangwang as a proto-creole of Northwest China at the Traditions of Northeast Asian Nomadic Cultures and Contemporary Challenges: 5th International Academic Con-

ference; and Old Chinese and Middle Chinese loanwords in Tungusic, at the Origins of the Mythology of the Northern Territories.

**Jung-yueh Tu** co-authored a paper with Prof. **Stuart Davis** and Prof. **Natsuko Tsujimura** entitled "Toward a taxonomy of loanword prosody," to appear in the *Catalan Journal of Linguistics*. Tu had a paper entitled "Effects of perceptual assimilation on L2 tonal processing" accepted to the *Proceedings of the 13th International Symposium on Chinese Languages and Linguistics*. He

(continued on page 10)

# Meet the new graduate students

**Daniel Dakota** is from Columbia, Missouri. He began his undergraduate studies at the University of Tennessee-Knoxville, which he attended for two years before finishing his degrees at the University of Missouri, where he received bachelor's degrees in linguistics and German. Daniel is interested in developing more efficient machine translation software, with a particular focus on Turkish and other Turkic languages, while also honing his German skills.

**Siyuan Guo** is from the People's Republic of China. He received his B.S. in Psychology from Wuhan University. Last year, he was a visiting student in the Institute of Linguistics at the Chinese Academy of Social Science in Beijing. His current goal is to obtain an M.A. in Computational Linguistics.

**Wen Li** comes from Zhengzhou, China. She has a B.A. in Teaching Chinese as a Foreign Language and an M.A. in Linguistics and Applied Linguistics

from Beijing Language and Culture University. Recently, she worked as a research assistant in the Department of Natural Language Processing for Baidu.com Inc, which has the largest web search engine in China. She is seeking a Ph.D. in computational linguistics.

**Dua'a Abu Elhija Mahajna** comes to IU from Israel. She studied for her Master's degree at Haifa University under the supervision of Professor John Myhill. She recently published an article in the *Levantine Review e-Journal* based on her M.A. thesis. She received a Fulbright scholarship to study linguistics at IU. She is interested in sociolinguistics and computer mediated communication (CMC).

**Kathryn Medill** ("Kat") is an M.A. student in General Linguistics. A native of Pennsylvania, Kat did her undergraduate work in Linguistics and Biblical Languages at Geneva College (one of the colleges that claims the title "the birthplace of college basketball"). Before

coming to Bloomington, Kat enjoyed teaching a two-semester Ancient History sequence to a high school class. In her free time, Kat gardens, writes, and does genealogical research.

**Amy Peters** received an undergraduate linguistics degree with a minor in Japanese and Spanish at the University of Iowa. She continued on to an MA at the same school, and is now excited to begin her PhD work at IU. She is interested in phonetics and phonology and likes to cook, read, and play video games in her spare time.

**Seth Wood** is originally from Salt Lake City. He received his B.A. and M.A. in Linguistics from Brigham Young University. He doesn't yet have a specialization within linguistics but currently has research interests in morphology, syntax, historical linguistics, and sociolinguistics. He is always up for working on new projects, so please let him know!



Kristopher Ebarb (center) greets his neighbors in Kenya, where he is spending the next year collecting data and conducting dissertation research. Ebarb was recently awarded both a National Science Foundation (NSF) Doctoral Dissertation Research Improvement Grant and a Fulbright U.S. Student Grant. *Photo: Kristopher Ebarb.*

## Student notes

(continued from page 9)

also had a work co-authored with Chia-hsin Yeh entitled "The effect of language attrition and tone sandhi on Taiwanese tonal processing" in the *Proceedings of Speech Prosody, 6th International Conference*. In October, he presented a poster entitled "Taiwanese tone sandhi in loanwords" at the East Asian Psycholinguistics Colloquium, Columbus, Ohio.

In fall 2011, **Jonathan North Washington** presented a paper at the CESS conference on initial /n/ unfaithfulness in Turkic. In January of 2012, he received his MA in Central Eurasian Studies and is now officially pursuing a dual degree in Linguistics and CEUS. At the end of January, Washington helped run a week-long seminar in Shupashkar on computational Linguistics for the languages of Russia, and presented a paper in Qazan on the Apertium machine translation system. In the spring, he presented a coauthored paper at the ACES conference on the effect of language contact on the phoneme inventory of Central Eurasian languages. At the LREC conference, held in Istanbul in May, he co-presented a poster on a Kyrgyz morphological transducer and a paper on Tatar-Bashqort machine translation.

# ALUMNI NOTEBOOK

## Class notes

**Karen R. Bryant (B.A. 1977)** has returned to the United States after nearly two decades living in Israel, and looks forward to getting in touch with fellow alumni. Karen worked in Israel in the fields of TESOL, fine art and graphic design. Since returning to the US, she spends her time writing, making art, and volunteering as a German teacher.

**Cynthia Clopper (Ph.D. 2004)** has been promoted to Associate Professor with tenure in the Department of Linguistics at The Ohio State University. She has also been appointed as Associate Director of the Center for Cognitive Science at OSU. She is currently serving as an

Associate Editor for the Journal of the Acoustical Society of America, and was awarded an NSF CAREER award to explore representations of phonetic reduction and dialect variation in speech production and perception.

**Jennifer Crittenden (B.A. 1981)** was the winner of the 6th Annual National Indie Excellence Award in the category Business-Motivational for her book *The Discreet Guide for Executive Women: How to Work Well with Men* (Whistling Rabbit Press).

**Edith Maxwell (Ph.D. 1981)**, under the pen name Tace Baker, published her first mystery novel in September, *Speaking of Mystery* (Barkling Rain Press), featuring a Quaker linguistics

professor at a small New England college. She also writes the Local Foods Mystery series (*A Time to Live, a Time to Die* will be published by Kensington Publishing, June, 2013). She works as a software technical writer when she's not writing fiction and lives north of Boston with her beau and three cats.

### Keep in touch!

We encourage all our alumni to join us on Facebook to catch up with old friends and make some new ones among the IU Linguistics community.

[facebook.com/indiana.linguistics](https://facebook.com/indiana.linguistics)

## Research notes

(continued from page 5)

Cartoons in Kiswahili Newspapers.”

Omar is also a member of the executive board of the Kilimajaro Education Outreach (KILEO), a non-governmental organization based in Bloomington. In May 2012, she represented KILEO at the NGO networking meeting held at the United Republic of Tanzania embassy in Washington, DC.

**Frances Trix** was selected as a Woodrow Wilson Scholar and is spending the 2012-2013

academic year at the Wilson International Center in Washington DC working on research and a book on “Muslim Migration from the Balkans to Turkey: Islamic Civil Society and Regional Ramifications.” In March of 2012 she presented a paper on “Mevlid Prayers on the Birth of the Prophet among Balkan Forced Migrants in Istanbul” for the Social Science Research Council in New York City.

In October, Trix was an invited speaker at an international conference on the 100th anniversary of the Balkan Wars, sponsored by Hacettepe University and the Presidency of Turkey in Istanbul in which she gave a paper,

“Circling Adrianople: The 1913 International Commission on the Conduct and Causes of the Balkan Wars.” In November she will give a paper, “Turks of Macedonia: Ottoman Remnant People Endangered since Independence,” at the Middle East Studies Association Annual Conference in Denver, Colorado, and in December, she will again be an invited speaker at an international conference in Istanbul at the First International Congress on the Balkans and Mass Immigration, where she will present a paper on “Prizren: Source of Immigration to Turkey and Ongoing Center of Turkish Culture in the Balkans.”

## Final Focus



NWAV co-organizers Manuel Diaz-Campos, Julie Auger and Stuart Davis converse with William Labov at the NWAV conference reception in October. Photo: Robert Baxter.

## Linguistics AT INDIANA UNIVERSITY

College of Arts & Sciences

This newsletter is published by the Indiana University Department of Linguistics with support from the College of Arts and Sciences Office of Alumni Relations, to encourage alumni interest in and support for Indiana University.

### Department of Linguistics

Chair ..... Robert Botne  
Newsletter Editor ..... Levi King

### College of Arts & Sciences

Dean ..... Larry D. Singell, Jr.  
Assistant Dean for  
Advancement ..... Tom Recker  
Director of  
Alumni Relations ..... Vanessa Cloe



COLLEGE OF  
ARTS AND SCIENCES

INDIANA UNIVERSITY  
Bloomington

## Linguistics alumni: What's new with you?

Please print as much of the following information as you wish. Updates are used as class notes and help keep our records accurate and up to date. Attach additional pages if necessary. Mail to the address above, or e-mail to [LingDept@indiana.edu](mailto:LingDept@indiana.edu).

Name \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Preferred name \_\_\_\_\_

Last name while at IU \_\_\_\_\_

IU Degree(s)/Yr(s) \_\_\_\_\_

Home address \_\_\_\_\_

Home phone \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Business title \_\_\_\_\_

Company/Institution \_\_\_\_\_

Company address \_\_\_\_\_

Work phone \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

\* E-mail \_\_\_\_\_

\* Home page URL \_\_\_\_\_

\* Please indicate clearly upper and lower case.

Mailing address preference (circle one):      Home      Business

Your news: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

.....

Join us:

[www.indiana.edu/~lingdept](http://www.indiana.edu/~lingdept)

[www.facebook.com/indiana.linguistics](http://www.facebook.com/indiana.linguistics)

**facebook**